



CERTIFICATE FOR CHINA COMPULSORY PRODUCT CERTIFICATION

No.: 2021312304001174

Applicant CORTEM S.p.A.
Address Via Aquileia 10, I - 34070 Villesse (GO) , Italy
Manufacturer CORTEM S.p.A.
Address Via Aquileia 10, I - 34070 Villesse (GO) , Italy
Production Factory CORTEM S.p.A.
Production Address Via Aquileia 10, I - 34070 Villesse (GO) , Italy
Product Command, control and interface units
Model/Type GUB... and CCA...
Ex marking Ex d IIC T6/T5 Gb, Ex d [ia Ga] IIC T6/T5 Gb,
Ex tD [iaD] A21 IP66 T85°C/T100°C
Reference Standards GB3836.1-2010, GB3836.2-2010, GB3836.4-2010,
GB12476.1-2013, GB12476.4-2010, GB12476.5-2013

Certification mode Type Test + Initial Factory Inspection + Post-Certification Surveillance

The product(s) is verified and certified according to CNCA-C23-01: 2019 *China Compulsory Certification Implementation Rule on Explosion Protected Electrical Product* and CNEX-C2301-2019 *Guideline of China Compulsory Certification Implementation Rule on Explosion Protected Electrical Product*.

See Annex for the detailed product information (9 pages)

Issued on: 2021-11-05

Valid to: 2026-11-04

The validity of this certificate is maintained through the regular supervision of the issuing authority during the validity period.

Where any discrepancy arises between the English translation and the original Chinese version, the Chinese version shall prevail.

Director:



Nanyang Explosion Protected Electrical
Apparatus Research Institute Co.,Ltd.



中国认可
产品
PRODUCT
CNAS C208-P

<http://www.ccc-cnex.com>
ccc.china-ex.com

Add: No. 20, North Zhongjing Road, Nanyang, Henan, P. R. China
Tel: 0377-63239734

P.C.: 473008
Email: ccc@cn-ex.com

CN 0000848



CERTIFICATE FOR CHINA COMPULSORY PRODUCT CERTIFICATION

(Annex)

No.: 2021312304001174

Page 1 of 9

Product information:

1. This certificate covers the following models:

- GUB... and CCA...

Model Identification:

Aluminium alloy enclosures			Aluminium alloy enclosures with glass window	
GUB series	CCA series		GUB series	CCA series
GUB	-	-	-	-
GUB-S	-	-	-	-
GUB-0	CCA-0E	CCA-0C	GUB-0V	CCA-0EH
GUB-01	CCA-01E	CCA-01C	GUB-01V	CCA-01EH
-	CCA-01PF	-	-	-
GUB-02	CCA-02E	CCA-02C	GUB-02V	CCA-02EH
GUB-03	CCA-03E	CCA-03C	GUB-03V	CCA-03EH
GUB-04	CCA-04E	CCA-04C	GUB-04V	CCA-04EH
GUB-05	-	-	-	-

Stainless steel enclosures				Stainless steel enclosures with glass window	
GUB series	CCA series			CCAI series	CCAIF series
GUBSS	-	-	-	-	-
GUB-SSS	-	-	-	-	-
GUB-0SS	CCA-0ESS	CCAI2020	CCAIF-2020	CCAI2020H	CCAIF-2020H
GUB-01SS	CCA-01ESS	CCAI3020	CCAIF-3020	CCAI3020H	CCAIF-3020H
GUB-02SS	CCA-02ESS	CCAI3030	-	CCAI3030H	-
GUB-03SS	CCA-03ESS	CCAI4030	CCAIF-4030	CCAI4030H	CCAIF-4030H
GUB-04SS	CCA-04ESS	-	-	-	-
GUB-05SS	-	-	-	-	-

Issued on: 2021-11-05

Director:

穆大玉



Nanyang Explosion Protected Electrical Apparatus Research Institute Co.,Ltd.



中国认可
产品
PRODUCT
CNAS C208-P

<http://www.ccc-cnex.com>
ccc.china-ex.com

Add: No. 20, North Zhongjing Road, Nanyang, Henan, P. R. China P.C.: 473008
Tel: 0377-63239734 Email: ccc@cn-ex.com



CERTIFICATE FOR CHINA COMPULSORY PRODUCT CERTIFICATION

(Annex)

No.: 2021312304001174

Page 2 of 9

Type designation of GUB...

Type	GUB	.	.	.
	1	2	3	4
1	Code of enclosure			
2	size of enclosure : empty, S, 0, 01, 02, 03, 04, 05			
3	Material: -Blank: standard version Aluminum -SS: Stainless steel version			
4	Blank: standard versions, no window V: with window			

Type designation of CCA...

Type	CCA-	.	.	.	.
	1	2	3	4	5
1	Code of enclosure				
2	size of enclosure : empty, S, 0, 01, 02, 03, 04, 05				
3	E: threaded joint C: Cylindrical joint				
4	Blank: standard versions H: With window				
5	Material: -Blank: standard version Aluminum -SS: Stainless steel version				

Type designation of CCAI...

Type	CCAI	.	.	.
	1	2	3	4
1	Code of enclosure			
2	Blank: Cylindrical joint			

Issued on: 2021-11-05

Director:

穆大玉



Nanyang Explosion Protected Electrical
Apparatus Research Institute Co., Ltd.



中国认可
产品
PRODUCT
CNAS C208-P

<http://www.ccc-cnex.com>
ccc.china-ex.com

Add: No. 20, North Zhongjing Road, Nanyang, Henan, P. R. China
Tel: 0377-63239734

P.C.: 473008
Email: ccc@cn-ex.com



CERTIFICATE FOR CHINA COMPULSORY PRODUCT CERTIFICATION (Annex)

No.: 2021312304001174

Page 3 of 9

	F: threaded joint
3	size of enclosure : 2020, 3020, 3030, 4030
4	Blank: standard versions, no window H: with window

Electrical characteristics

Rated voltage: 12~250 V DC

24~1000 V AC

Nominal frequency: 50/60 Hz

Max. rated current: 312 A

Maximum power for lamps: 3W with $T_{amb.} +55^{\circ}C$

Electrical characteristics for Associated Apparatus max. Voltage: $U_m \leq 250V$

Intrinsic safety circuits: The electrical characteristics of the intrinsic safety circuits and service temperatures are reported on the label of the associated apparatus used.

When Ex i circuits are present the distances between Intrinsic Safety circuits and Non-Intrinsic Safety circuits or between separate intrinsic safety circuits shall be according to GB3836.4 Standard. Intrinsically safe circuits shall be clearly identified. Where a colour is used for this purpose, it shall be light blue for the intrinsically safe connections.

The associated apparatus have been CCC certified according to GB3836.1 and GB3836.4 standards, see below.

List of CCC certificate for Ex ia associated apparatus used.

Description of IS equipment	CCC number	certificate
-----------------------------	------------	-------------

Issued on: 2021-11-05

Director:



Nanyang Explosion Protected Electrical
Apparatus Research Institute Co.,Ltd.



中国认可
产品
PRODUCT
CNAS C208-P

<http://www.ccc-cnex.com>
ccc.china-ex.com

Add: No. 20, North Zhongjing Road, Nanyang, Henan, P. R. China
Tel: 0377-63239734

P.C.: 473008
Email: ccc@cn-ex.com



CERTIFICATE FOR CHINA COMPULSORY PRODUCT CERTIFICATION

(Annex)

No.: 2021312304001174

Page 4 of 9

Pepperl + Fuchs KFA4-SR2-Ex series Isolated Barrier	2021322316001423
Pepperl + Fuchs KFA5-SR2-Ex series Isolated Barrier	
Pepperl + Fuchs KFA6-SR2-Ex series Isolated Barrier	
Pepperl + Fuchs KFD2-SR2-Ex series Isolated Barrier	2021322316001439
Eaton electric limited MTL7700 series Zener Barrier	2020322316002279
Pepperl + Fuchs KCD0-SD3-Ex1 series Isolated Barrier	2021322316003612
Pepperl + Fuchs KCD2-SLD-Ex1 series Isolated Barrier	
G.M. INTERNATIONAL S.R.L. D5000 series Isolated safety Barrier/Power supply/Isolator	2020322316000978
Pepperl+Fuchs SE Z700/Z800/Z900/Z040 series Zener Barrier	2020322316002775

Table of typical electrical and electronic equipment inside the boxes:

DESCRIPTION	[V]	DISSIPATED POWER (W)	[A]
analogical digital instruments	660	10	5
electronic gear case	400	10	-
PLC, multiplexer, amplifier	240	80	-
control and gauging device	240	100	-
automatic breakers	660	-	400
fuses	660	-	400
air thermal relays	500	12	10
electronic control device	660	100	-
air contactors	660	30	650

Issued on: 2021-11-05

Director:



Nanyang Explosion Protected Electrical
Apparatus Research Institute Co.,Ltd.



中国认可
产品
PRODUCT
CNAS C208-P

<http://www.ccc-cnex.com>
ccc.china-ex.com

Add: No. 20, North Zhongjing Road, Nanyang, Henan, P. R. China
Tel: 0377-63239734

P.C.: 473008
Email: ccc@cn-ex.com



CERTIFICATE FOR CHINA COMPULSORY PRODUCT CERTIFICATION

(Annex)

No.: 2021312304001174

Page 5 of 9

sequence timer	240	5	10
photoelectrical cell	240	2	-
capacitors (discharge time 30sec)	660	-	-
transformers	660	200	-
resistors	240	300	-
terminals	660	-	-

The ratings specified are maximum values; actual values will be subject to the electrical equipment/component used from case to case. Depending on the system conditions, the mode of operation, the utilisation category, etc., the manufacturer will define ratings which will be within the range of these limiting values and will comply with the relevant Standards. The maximum power dissipation for each model at ambient temperature up to Ta 40 °C or Ta 55 °C given in Table 1 below, for the temperature class of T5 or T6, T 85 °C or T 100 °C, shall not be exceed.

Degree of protection: IP66

Ambient temperature:

The Command, control and interface units shall be used in the following ambient temperature ranges:

- ① from -20°C up to +55°C: all versions of Command, control and interface units for group IIC and group dust;
- ② from -40°C up to +55°C: all versions of Command, control and interface units for group IIC and group dust with polycarbonate pilot lights;
- ③ from -60°C up to +55°C all versions of Command, control and interface units for group IIC and group dust without polycarbonate pilot lights.

Issued on: 2021-11-05

Director:



Nanyang Explosion Protected Electrical
Apparatus Research Institute Co.,Ltd.



中国认可
产品
PRODUCT
CNAS C208-P



CERTIFICATE FOR CHINA COMPULSORY PRODUCT CERTIFICATION (Annex)

No.: 2021312304001174

Page 6 of 9

Maximum dissipated power:

Table 1

Maximum dissipated power inside enclosures					
Enclosure type		T _{amb.} = +40℃		T _{amb.} = +55℃	
		T6 / T85 ℃	T5 / T100 ℃	T5 / T100 ℃	T4 / T135 ℃
GUB	-	4 W	6 W	3 W	4 W
GUB-S	-	6 W	9 W	5 W	6 W
GUB-0	GUB-0V	10 W	16 W	8 W	12 W
GUB-01	GUB-01V	15 W	24 W	13 W	19 W
GUB-02	GUB-02V	32 W	51 W	26 W	39 W
GUB-03	GUB-03V	51 W	74 W	37 W	55 W
GUB-04	GUB-04V	112 W	197 W	84 W	150 W
GUB-05	-	165 W	250 W	125 W	190 W

Table 2

Maximum dissipated power inside enclosures							
Enclosure type		T _{amb.} = +40℃			T _{amb.} = +55℃		
		No Interface lamps, only LED are allowed.	With interface lamps and/or LED	No interface lamps, only LED are allowed.	No interface lamps, only LED are allowed.	With interface lamps and/or LED	No interface lamps, only LED are allowed.
		T6/T85℃	T5/T100℃	T5/T100℃	T6/T85℃	T5/T100℃	T5/T100℃
CCA-0E	CCA-0E	8 W	9 W	13 W	6 W	7 W	9 W

Issued on: 2021-11-05

Director:



Nanyang Explosion Protected Electrical Apparatus Research Institute Co.,Ltd.



中国认可
产品
PRODUCT
CNAS C208-P

<http://www.ccc-cnex.com>
ccc.china-ex.com

Add: No. 20, North Zhongjing Road, Nanyang, Henan, P. R. China
Tel: 0377-63239734

P.C.: 473008
Email: ccc@cn-ex.com



CERTIFICATE FOR CHINA COMPULSORY PRODUCT CERTIFICATION

(Annex)

No.: 2021312304001174

Page 7 of 9

	H						
CCA-01 E	CCA-01 EH	11 W	12 W	17 W	9 W	10 W	13 W
CCA-02 E	CCA-02 EH	23 W	25 W	36 W	20 W	22 W	28 W
CCA-03 E	CCA-03 EH	40 W	44 W	58 W	29 W	32 W	43 W
CCA-04 E	CCA-04 EH	93 W	100 W	164 W	70 W	77 W	125 W

Table 3

Maximum dissipated power inside enclosures						
Enclosure type	T _{amb.} = +40 °C			T _{amb.} = +55 °C		
	No interface lamps, only LED are allowed.	With interface lamps and/or LED	No interface lamps, only LED are allowed.	No interface lamps, only LED are allowed.	With interface lamps and/or LED	No interface lamps, only LED are allowed.
	T6/T85 °C	T5/T100 °C	T5/T100 °C	T6/T85 °C	T5/T100 °C	T5/T100 °C
CCA-0C	8 W	9 W	13 W	6 W	7 W	9 W
CCA-01C	11 W	12 W	17 W	9 W	10 W	13 W
CCA-02C	23 W	25 W	36 W	20 W	22 W	28 W
CCA-03C	40 W	44 W	58 W	29 W	32 W	43 W
CCA-04C	93 W	100 W	164 W	70 W	77 W	125 W

Table 4

Maximum dissipated power inside enclosures						
Enclosure type	T _{amb.} = +40 °C			T _{amb.} = +55 °C		
	No interface lamps, only LED	With interface lamps and/or	No interface lamps, only LED	No interface lamps, only LED	With interface lamps and/or	No interface lamps, only LED

Issued on: 2021-11-05

Director:

穆大玉



Nanyang Explosion Protected Electrical Apparatus Research Institute Co., Ltd.



中国认可
产品
PRODUCT
CNAS C208-P

<http://www.ccc-cnex.com>
ccc.china-ex.com

Add: No. 20, North Zhongjing Road, Nanyang, Henan, P. R. China P.C.: 473008
Tel: 0377-63239734 Email: ccc@cn-ex.com



CERTIFICATE FOR CHINA COMPULSORY PRODUCT CERTIFICATION (Annex)

No.: 2021312304001174

Page 8 of 9

	are allowed.	LED	are allowed.	are allowed.	LED	are allowed.
	T6/T85°C	T5/T100°C	T5/T100°C	T6/T85°C	T5/T100°C	T5/T100°C
CCAI2020	30 W	35 W	42 W	25 W	27 W	34 W
CCAI3020	50 W	54 W	68 W	39 W	42 W	53 W
CCAI3030	80 W	85 W	120 W	60 W	65 W	100 W
CCAI4030	105 W	112 W	170 W	90 W	100 W	140 W

Ex marking: Ex d IIC T6/T5 Gb,

Ex d [Ia Ga] IIC T6/T5 Gb,

Ex tD [IaD] A21 IP66 T85°C/T100°C

- Producers should organize production in accordance with the technical documents approved by the certification body.

2. Specific conditions of safety use:

- The accessories used for cable entries and for closing unused openings shall be certified according to GB3836.1, GB3836.2 and GB12476.1. A minimum degree of protection IP66 shall be guaranteed according to GB/T4208 standard.

- "Use screws of quality A2-70 with tensile strength of at least 700 N/mm²" (for covers with cylindrical joint CCA-..C and CCAI.. models).

- For enclosures with capacitors:

"After de-energizing. Wait 10 minutes before opening".

- For enclosures with temperature class T5:

"Use cables suitable for temperatures of 90°C".

- See instruction manual for other information.

3. Certificate related report(s):

Issued on: 2021-11-05

Director:



Nanyang Explosion Protected Electrical
Apparatus Research Institute Co., Ltd.



<http://www.ccc-cnex.com>
ccc.china-ex.com

Add: No. 20, North Zhongjing Road, Nanyang, Henan, P. R. China P.C.: 473008
Tel: 0377-63239734 Email: ccc@cn-ex.com



CERTIFICATE FOR CHINA COMPULSORY PRODUCT CERTIFICATION

(Annex)

No.: 2021312304001174

Page 9 of 9

- Type test report: CQST2101C035
 - Factory inspection report: CN2021Q010028
4. Certificate change information: None.

Issued on: 2021-11-05

Director:

穆大玉



Nanyang Explosion Protected Electrical
Apparatus Research Institute Co.,Ltd.



中国认可
产品
PRODUCT
CNAS C208-P

<http://www.ccc-cnex.com>
ccc.china-ex.com

Add: No. 20, North Zhongjing Road, Nanyang, Henan, P. R. China
Tel: 0377-63239734

P.C.: 473008
Email: ccc@cn-ex.com